FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 198 — S. District No. 7 {Enumeration District / District du recenseur} No. 21-27 {in / dans} Canton d'Ascot {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Thos Begin {Enumerator. / Recenseur.}

Page 12

Dist. 198 Sub D

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							INFIRM (specify age of
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in shop," "in office," "in mine," "at lumbering," etc. / Mentionner si la personne est employée "sur la ferme," "dans une fabrique," "dans un magasin," "dans un bureau," "dans une mine," "au bûchage," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance dans l'année du calendrier.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in cents, if over 5 cents a year. / Coût de l'instruction en cents, s'il excède 5 sous par année.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Quintal Ingelda	" "	F	Fille	S	juillet	1905	2	Angleterre			Français	Canadien	Cath R																	Mon	Mon	Fr			
2	98	102 Freeman Henry	Range L Lot 30	M	Chef	M	Sept	1875	35	Birmingham	1887		English	Canadian	Anglican	Farmer		6	3	9	Mon	Mon	Mon	Shop.	52		10		1285				Ang	Ang	E			
3		" Marguerite	" "	F	Epouse	M	Août	1877	34	2			English	Canadian	Anglican	Aucun																	Ang	Ang	E			
4		" Edwina	" "	F	Fille	S	Mai	1901	10	2			English	Canadian	Anglican	Aucun																	Ang	Ang	E			
5		" Freda	" "	F	Fille	S	Août	1903	7	2			English	Canadian	Anglican																		Ang	Ang	E			
6		" William	" "	M	Fils	S	August	1905	5	2			English	Canadian	Anglican																		Mon	Mon	E			
7		" Catherine	" "	F	Fille	S	Sept	1907	3	2			English	Canadian	Anglican																		Mon	Mon	E			
8		" Anslon	" "	M	Fils	S	March	1910	1	2			English	Canadian	Anglican																		Mon	Mon	E			
9	99	103 Briggs Ernest	Rang L Lot 32	M	Chef	M	August	1861	49	2			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	0	0	Mon	Mon	Ang									Mon	Mon	E			
10		" Lydia	" "	F	Epouse	M	May	1861	50	2			English	Canadian	Presbyterian	Aucun																	Mon	Mon	E			
11		" Willie	" "	M	Fils	S	May	1888	23	2			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	E			
12		" Lucy	" "	M	Fils	S	March	1898	13	2			English	Canadian	Presbyterian	Aucun																	Ang	Ang	E			
13	100	104 Brossmeau Constant	Rang L Lot 30	M	Chef	M	Jan.	1851	60	France	1895	1881	Malécite	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang									Ang	Mon	F & E			
14		" Julie	" "	F	Epouse	M	Jan	1853	57	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Ang	Mon	F & E			
15		" Ida	" "	F	Fille	S	Oct	1885	24	2			Malécite	Canadien	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F & E			
16		" Ulysse	" "	M	Fils	S	Juin	1888	22	2			Malécite	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F & E			
17	101	105 Quay Louis	Rang L Lot 34	M	Chef	M	Juin	1880	30	2			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F			
18		" Elmire	" "	F	Epouse	M	Mai	1888	22	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Mon	Mon	F			
19		" Antoinette	" "	F	Fille	S	Mar	1907	3	2			Français	Canadien	Cath R																		Mon	Mon	F			
20		" Béatrice	" "	F	Fille	S	Juin	1909	1	2			Français	Canadien	Cath R																		Mon	Mon	F			
21		" Olivier	" "	M	Fils	S	Oct	1875	35	2			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Ang	Mon										Ang	Ang	F & E			
22		" Delphine	" "	F	Mère	V	Mai	1842	69	2			Français	Canadien	Cath R	Revenu																	Mon	Mon	F			
23	102	106 Leroux Alphonse	Rang 6 Lot 28	M	Chef	M	Sept	1861	49	2			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F & E			
24		" Délia	" "	F	Epouse	M	Mars	1867	44	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F & E			
25		" Edmond	" "	M	Fils	S	Juillet	1898	12	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	8	Ang	Ang	F & E			
26		" Arthur	" "	M	Fils	S	Mars	1900	11	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	8	Ang	Ang	F & E			
27		" Jean	" "	M	Fils	S	Sept	1903	7	2			Français	Canadien	Cath R																		Ang	Ang	F & E			
28	103	107 Graham Nathe	Rang 5 Lot 28	M	Chef	M	March	1850	60	2			English	Canadian	Baptiste	Farmer		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	E			
29		" Ida	" "	F	Epouse	M	Dec	1851	59	0			English	Canadian	Baptiste	Aucun																	Mon	Mon	E			
30		" George	" "	M	Fils	S	Jan	1888	23	2			English	Canadian	Baptiste	Farmer		0	0	0	Mon	Ang	Mon										Ang	Ang	E			
31	104	108 Boleis Pierre	Rang 5 Lot 28	M	Chef	M	Mar	1860	50	Bretagne	1907		Français	Français	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F			
32		" Louise	" "	F	Epouse	M	Mai	1863	48	R France	1907		Français	Français	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F			
33		" Amandine	" "	F	Fille	S	Mai	1887	24	3 France	"		Français	Français	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F & E			
34		" Georgette	" "	F	Fille	S	Mar	1891	19	R "	"		Français	Français	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F			
35		" Ambroisine	" "	F	Fille	S	Août	1899	11	3 France	"		Français	Français	Cath R	Aucun																	8	Ang	Ang	F			
36		" Marguerite	" "	F	Fille	S	Sept	1906	5	R France	1907		Français	Français	Cath R																		8	Ang	Ang	F			
37	104	109 Graham William	Rang L Lot 28	M	Chef	M	August	1866	45	2			Irish	Canadien	Baptiste	Farmer		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	E & F			
38		" Suzanne	" "	F	Epouse	M	Août	1865	41	2			Irish	Canadien	Baptiste	Aucun																	Ang	Ang	E			
39		" Annie	" "	F	Fille	S	Sept	1891	18	2			Irish	Canadien	Baptiste	Aucun																	Ang	Ang	E & F			
40	105	110 Harvey Fred	Rang L Lot 28	M	Chef	M	Oct	1873	37	2			Irish	Canadien	Presbyterian	Farmer		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	E & F			
41		" Eva	" "	F	Epouse	M	Fev	1892	19	2			English	Canadian	Presbyterian	Aucun																	Ang	Ang	E			
42		" William	" "	M	Father	W	Fev	1829	82	2			Scotch	Canadian	Presbyterian	Pensioner																	Mon	Mon	E			
43	106	111 Chagnon Auguste	Rang L Lot 27	M	Chef	M	Juillet	1854	44	Vienne	1892	1883	Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F			
44		" Eléonore	" "	F	Epouse	M	Août	1859	53	2			Français	Canadien	Cath R	Aucun																	Ang	Ang	F			
45		" Alandrine	" "	F	Mère	V	Oct	1835	75	Vienne	1892	1883	Français	Canadien	Cath R	Revenu																	Mon	Mon	F			
46	107	112 Graham Robert	Rang L Lot 27	M	Chef	M	...	...	30	2			Irish	Canadian	Baptiste	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Mon	Mon	E & F			
47		Lizette Elizabeth	" "	F	Manager	V	Août	1882	29	E.U.	1908	Mar	Irish	Canadian	Cath R	Aucun																	Mon	Mon	E			
48		Graham Elton	" "	M	Fils	S	Jan.	1909	4	2			Irish	Canadian	Cath R																		Mon	Mon	E			
49		" Georges	" "	M	Fils	S	Jan.	1911	5/12	2			Irish	Canadian	Cath R																		Mon	Mon	E			
50	108	113 Roy Théophile	Rang L Lot 27	M	Chef	M	Jan	1858	52	Maine E.U.	1885		Français	Français	Cath R	Cultivateur		0	0	0	Mon	Mon	Ang										Ang	Ang	F			

50

KH